

Code pénal suisse (Dispositions pénales incriminant la corruption)

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.035/1095)
 Für Annahme des Entwurfes ... 38 Stimmen
 Dagegen ... 5 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

14.036

**Gütertransportgesetz.
 Totalrevision**
**Loi sur le transport de marchandises.
 Révision totale**

Schlussabstimmung – Vote final
 Nationalrat/Conseil national 19.03.15 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 04.06.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 10.09.15 (Differenzen – Divergences)
 Ständerat/Conseil des Etats 21.09.15 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

1. Bundesgesetz über den Gütertransport durch Bahn- und Schifffahrtsunternehmen
1. Loi fédérale sur le transport de marchandises par des entreprises de chemin de fer ou de navigation

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.036/1096)
 Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

14.038

**Pro Service public.
 Volksinitiative**
**En faveur du service public.
 Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final
 Botschaft des Bundesrates 14.05.14 (BBI 2014 3805)
 Message du Conseil fédéral 14.05.14 (FF 2014 3667)
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.14 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 14.09.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Nationalrat/Conseil national 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesbeschluss über die Volksinitiative «pro Service public»
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «en faveur du service public»

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.038/1097)
 Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

14.059

**Bundesgesetz
 über den zivilen Ersatzdienst.
 Änderung**
**Loi sur le service civil.
 Modification**

Schlussabstimmung – Vote final
 Nationalrat/Conseil national 05.05.15 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 05.05.15 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 09.09.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 15.09.15 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über den zivilen Ersatzdienst
Loi fédérale sur le service civil

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.059/1098)
 Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen
 Dagegen ... 4 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

14.063

**Asylgesetz. Neustrukturierung
 des Asylbereichs**
**Loi sur l'asile. Restructuration
 du domaine de l'asile**

Schlussabstimmung – Vote final
 Ständerat/Conseil des Etats 15.06.15 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 09.09.15 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 09.09.15 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 09.09.15 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 22.09.15 (Differenzen – Divergences)
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Nationalrat/Conseil national 25.09.15 (Schlussabstimmung – Vote final)

Asylgesetz
Loi sur l'asile

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 14.063/1099)
 Für Annahme des Entwurfes ... 35 Stimmen
 Dagegen ... 5 Stimmen
 (3 Enthaltungen)

